**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича**

**Факультет іноземних мов**

**Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів**

**„ЗАТВЕРДЖУЮ“**

**Проректор з науково-педагогічної**

**роботи та освітньої діяльності**

**Тетяна ФЕДІРЧИК**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**„\_\_\_\_ „ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_року**

**РОБОЧА ПРОГРАМА**

**навчальної дисципліни**

**Іноземна мова за професійним спрямуванням**

**Berufsbezogenes Deutsch**

**обов’язкова дисципліна**

**Освітньо-професійна програма** «Богослов’я»

**Спеціальність** 041 «Богослов’я»

**Галузь знань** 04 «Богослов’я»

**Рівень вищої освіти** перший (бакалаврський)

**Філологічний факультет**

**Мова навчання** німецька

**Чернівці 2024 рік**

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням складена відповідно до освітньо-професійної програми «Богослов’я» (протокол № 6 від 26.05.2022 року)

Розробники: КОРОПАТНІЦЬКА Тетяна Петрівна, к. філол. наук, доцент,

доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Викладачі: ЧЕРСЬКА Жанна Борисівна, к. філол. наук, доцент,

доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Погоджено з гарантом ОПП і методичною радою філологічного факультету

Протокол № 11 від “20” травня 2024 року

Голова методичної ради

філологічного факультету \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Алла АНТОФІЙЧУК

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

Завідувач кафедри\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Наталія ГОЛОВАЦЬКА

**Схвалено**

Науково-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

Голова науково-методичної ради\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тетяна ФЕДІРЧИК

©Коропатніцька Т.П.,2024рік

**Мета навчальної дисципліни.** Мета навчальної дисципліни полягає у формуванні іншомовної комунікативної компетентності у повсякденних, загальних ділових та у професійних ситуаціях, які передбачають усвідомлення здобувачем вищої освіти зв’язків між власною та іноземними культурами; формування навичок та вмінь автономного навчання; розвиток і активізацію міжфахового мислення; досягнення рівня знань, відповідних до вимог дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

**Завдання вивчення навчальної дисципліни:** Основними завданнями вивчення дисципліни є участь в усному мовленні німецькою мовою, реалізація комунікативних намірів на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, статті, реферати, тощо); робота з іншомовними джерелами загального-побутового та професійно-виробничого характеру; участь в бесідах німецькою мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

**Пререквізити:** дисципліна в ЗСЗО "Німецька мова"

**Результати навчання.** Відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів галузі знань 04 «Богослов’я» за спеціальністю 041 «Богослов’я» вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (німецька)» сприяє формуванню наступних ***загальних*** (далі – ЗК) та ***спеціальних*** (далі – СК) ***компетентностей*** та ***програмних результатів навчання*** (далі – ПРН):

ЗК 04. Здатність спілкуватися іноземною мовою (за професійним спрямуванням).

ЗК 05. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 07. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

ЗК 08. Здатність працювати автономно.

ЗК 09. Здатність працювати в команді.

СК 01. Здатність здійснювати аналіз текстів Святого Письма, священних текстів та богословської літератури із застосуванням методів богослов’я та інших наук.

СК 02. Здатність визначати взаємодії та взаємозв’язки між богословськими традиціями, оцінювати суспільну і культурну роль богослов’я в історичному та сучасному контекстах.

СК 03. Здатність аналізувати й характеризувати усталені та нові богословські традиції, богослужбові та релігійноправові практики.

СК 06. Здатність розпочинати і проводити діалог із виразниками різних богословських традицій та представниками суспільства.

СК 07. Здатність вести просвітницьку діяльність в галузі богослов’я.

СК 08. Здатність проводити консультативну і експертноаналітичну діяльність в галузі богослов’я.

СК 09. Здатність організовувати представницько-посередницьку діяльність в галузі богослов’я.

СК 10. Здатність застосовувати богословські знання та навички в практичній богослужбовій і позабогослужбовій діяльності.

ПРН2. Спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами.

ПРН4. Аналізувати інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, інтерпретувати, впорядковувати, класифікувати й систематизувати інформацію.

ПРН5. Використовувати сучасні технології, зокрема цифрові, для розв’язання складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН6. Мати концептуальні знання гуманітарних та соціальних наук, необхідні для критичного осмислення теорій, принципів, методів і понять у сфері богослов’я.

ПРН10. Аналізувати першоджерела та наукові праці, визначальні для оформлення богословських традицій.

ПРН11. Здійснювати професійну і суспільну діяльність відповідно до моральноетичних засад і принципів.

ПРН14. Вміти презентувати богословську думку в межах представницької і посередницької діяльності.

Програма передбачає, що фахово-зорієнтоване заняття з іноземної мови – це насамперед мовне заняття, професійно-орієнтоване на поступове зростання рівня володіння мовою здобувачами наскрізно від першого до третього семестру

**Опис змісту робочої програми навчальної дисципліни**

***Загальна інформація***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Форма навчання** | **Рік підготовки** | **Семестр** | **Кількість** | | **Кількість годин** | | | | | |
| **кредитів** | **годин** | **лекції** | **практичні** | **семінарські** | **лабораторні** | **самостійна робота** | **індивідуальні завдання** |
| **Денна** | 1,2 | 1,2,3 | 6 | 180 |  | 90 | - | - | 90 |  |
| **Заочна** | 1,2 | 1,2,3 | 6 | 180 |  | 24 | - | - | 156 |  |

***Структура змісту навчальної дисципліни***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| денна форма | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Заочна форма | | | | | | | | | | | | | |
| усього | у тому числі | | | | | | | | | | | | | | | | | | усього | | у тому числі | | | | | | | | | | | |
| л | | | | практичні | | | | лаб | | | | інд. | | | | самостійна робота | |  | | л | | | практичні | | | | лаб | | | сам | |
| 1 | 2 | 3 | | | | 4 | | | | 5 | | | | 6 | | | | 7 | | 8 | | 9 | | | 10 | | | | 11 | | | 12 | |
| **1-й семестр** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **Змістовий модуль 1** **Я вивчаю Богослов’я** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 1.** Я вивчаю Богослов’я. | 14 |  | | | | 6 | | | |  | | | |  | | | | 8 | | 14 | |  | | 2 | | | | |  | | |  | 12 |
| **Тема 2.** Моя спеціальність, її практичне застосування, предмет і цілі. | 16 |  | | | | 8 | | | |  | | | |  | | | | 8 | | 16 | |  | | 2 | | | | |  | | |  | 14 |
| Разом за ЗМ 1 | 30 |  | | | | 14 | | | |  | | | |  | | | | 16 | | 30 | |  | | 4 | | | | |  | | |  |  |
|  | **Змістовий модуль 2**  **Біблія** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 3.** Біблія. | 16 |  | | | | 8 | | | |  | | | |  | | | | 8 | | 14 | |  | | 2 | | | | |  | | |  | 12 |
| **Тема 4.** Євангелисти | 14 |  | | | | 8 | | | |  | | | |  | | | | 6 | | 16 | |  | | 2 | | | | |  | | |  | 14 |
| Разом за ЗМ 2 | 30 |  | | | | 16 | | | |  | | | |  | | | | 14 | | 30 | |  | | 4 | | | | |  | | |  | 26 |
| **Разом за 1-й семестр** | **60** |  | | | | **30** | | | |  | | | |  | | | | **30** | | **60** | |  | | **8** | | | | |  | | |  | 52 |
| **2-й семестр** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **Змістовий модуль 3 Старий Заповіт на Новий Заповіт** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 5**. Старий Завіт. | 14 | |  | 6 | | |  | | | |  | | | | 8 | | | | 14 | |  | | 2 | | | | |  | | | |  | 12 |
| **Тема 6.** Новий Завіт. | 16 | |  | 8 | | |  | | | |  | | | | 8 | | | | 16 | |  | | 2 | | | | |  | | | |  | 14 |
| Разом за ЗМ 3 | 30 | |  | 14 | | |  | | | |  | | | | 16 | | | | 30 | |  | | 4 | | | | |  | | | |  | 26 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 4**  **Релігія і віра** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 7.** Світові релігії. | 16 | |  | | | 8 | | | |  | | | |  | | | 8 | | 14 | |  | | 2 | | | | |  | | | |  | 12 |
| **Тема 8.** Конфесії. | 14 | |  | | | 8 | | | |  | | | |  | | | 6 | | 16 | |  | | 2 | | | | |  | | | |  | 14 |
| Разом за ЗМ 4 | 30 | |  | | | 16 | | | |  | | | |  | | | 14 | | 30 | |  | | 4 | | | | |  | | | |  | 26 |
| **Разом за 2-й семестр** | **60** | |  | | | **30** | | | |  | | | |  | | | **30** | | **60** | |  | | **8** | | | | |  | | | |  | 52 |
| **3-й семестр** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **Змістовий модуль 5**  **Молитва** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 9.** Молитва | 14 | |  | | 6 | | |  | | | |  | | | | 8 | | | 14 | |  | | | | 2 | |  | | | |  | | 12 |
| **Тема 10**. 10 заповідей. | 16 | |  | | 8 | | |  | | | |  | | | | 8 | | | 16 | |  | | | | 2 | |  | | | |  | | 14 |
| Разом за ЗМ 5 | 30 | |  | | 14 | | |  | | | |  | | | | 16 | | | 30 | |  | | | | 4 | |  | | | |  | | 2 |
|  | **Змістовий модуль 6**  **Таїнства** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Тема 11.** Таїнство хрещення | 16 |  | | | | 8 | | |  | | | |  | | | | 8 | | 14 | |  | | | | 2 |  | | | |  | | | 12 |
| **Тема 12.** Таїнство вінчання. Таїнство сповіді/покаяння. | 14 |  | | | | 8 | | |  | | | |  | | | | 6 | | 16 | |  | | | | 2 |  | | | |  | | | 14 |
| Разом за ЗМ 6 | 30 |  | | | | 16 | | |  | | | |  | | | | 14 | | 30 | |  | | | | 4 |  | | | |  | | | 26 |
| **Разом за 3-й семестр** | **60** |  | | | | **30** | | |  | | | |  | | | | **30** | | **60** | |  | | | | **8** |  | | | |  | | | 52 |
| **Усього годин** | **180** |  | | | | **90** | | |  | | | |  | | | | **90** | | **180** | |  | | | | **24** |  | | | |  | | | **156** |

***Теми практичних занять***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Назва теми | К-сть год | К-сть год |
|  | 1-й семестр | Денна | Заочна |
| 1 | **Я вивчаю Богослов’я**  **Перелік питань, що вивчаються**  -Вибір напрямку навчання: лексично-граматичні вправи  -Богослов’я в освітній системі України: розвиток діалогічного мовлення  -Я — студент спеціальності “Богослов’я”: розвиток монологічного мовлення  **Актуалізація та систематизація знань до теми «Теперішній час дієслова»**  **Перелік питань, що вивчаються**  -слабкі, сильні, неправильні дієслова: виконання вправ;  -модальні, зворотні дієслова: виконання вправ;  -дієслова з відоктремлювальними та невідокремлювальними префіксами: виконання вправ.  **Аудіювання на тему “Вибір напрямку навчання”** | 2  2  2 | 2 |
| 2 | **Моя спеціальність, її практичне застосування, предмет і цілі.**  **Перелік питань, що вивчаються**  -Спеціальність Богослов’я та її практичне значення: лексико-граматичні вправи  -Предмет і цілі моєї спеціальності: розвиток діалогічного мовлення  -Формування духовно-моральних цінностей особистості: розвиток монологічного мовлення  **Актуалізація та систематизація знань до теми «Минулі часи»**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Imperfekt: виконання вправ;  -Perfekt: виконання вправ;  -Plusquamperfekt: виконання вправ.  **Тренувальні лексико-граматичні тести**  **Аудіювання на тему “Розвиток особистості”** | 2  2  2  2 | 2 |
| 3 | **Біблія.**  **Перелік питань, що вивчаються**  -Зміст та структура Біблії: вивчення лексичного матеріалу  -Переклади Біблії різними мовами: розвиток ділогічного мовлення  -Історія появи Біблії в Україні, переклад Біблії українською мовою: розвиток монологічного мовлення  **Актуалізація та систематизація знань до теми «Прийменники»**  **Перелік питань, що вивчаються**  -Прийменники з Akk.: виконання вправ;  -Прийменники з Dat.: виконання вправ;  -Прийменники з Gen. : виконання вправ.  **Тренувальні лексико-граматичні тести**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”**: розвиток аудіювання | 2  2  2  2 | 2 |
| 4 | **Євагенгелісти**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Євангеліст Матвій: розвиток навичок селективного читання  -Євангеліст Марк: розвиток навичок перекладу  -Євангеліст Лука: розвиток писемного мовлення  -Євангеліст Іван: розвиток монологічного мовлення  **Ступені порівняння прикметників, прислівників.**  **Перелік питань, що вивчаються**  Ступені порівняння прикметників у предикативній формі: виконання вправ;  Ступені порівняння прислівників у предикативній формі: виконання вправ;  Ступені порівняння прикметників у складі словосполучення: виконання вправ.  **Тренувальні лексико-граматичні тести**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”**: розвиток аудіювання | 2  2  2  2 | 2 |
|  | 2-й семестр |  |  |
| 5 | **Старий Завіт**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Зміст та структура Старого Завіту: розвиток монологічного мовлення  -Створення світу; розвиток навичок селективного читання  -Цар Соломон: написання есе  **Підрялні речення мети**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Порядок слів у підрядному реченні: виконання вправ  -Підрядні речення з damit: виконання вправ  -Конструкція um….zu для вираження мети: виконання вправ  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”**: розвиток аудіювання | 2  2  2 | 2 |
| 6 | **Новий Заповіт**.  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Євангеліє від Матвія: розвиток навичок селективного читання  -Євангеліє від Марка: розвиток навичок перекладу  -Євангеліє від Лука: розвиток писемного мовлення  -Євангеліє від Івана: розвиток монологічного мовлення  **Керування (Rektionen).**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Дієслова з керуванням у простих розповідних реченнях: виконання вправ  -Дієслова з керуванням у простих розповідних реченнях: виконання вправ  -Дієслова зкеруванням у складнопідрядних реченнях: виконання вправ  **Тренувальні лексико-граматичні тести.**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2  2 | 2 |
| 7 | **Світові релігії.**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Толерантність та діалог між представниками світових релігій  -Християнство в контексті світових релігій  -Розвиток християнства на території України  **Складносурядні та складнопідрядні речення**  -Складносурядне реченння причини з denn: виконання вправ  -Підрядні речення причини з weil, da: виконання вправ  -Підрядні печення уступки з obwohl: виконання вправ  **Тренувальні лексико-граматичні тести**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2  2 | 2 |
| 8 | **Конфесії.**  **Перелік питань, що вивчаються:**  -Толерантність та діалог між представниками різних конфесій  -Православна церква: історія розвитку.  -Становлення Православної Церкви у сучасній Україні  **Інфінітив як альтернативна форма підрядного речення з dass**  **Перелік питань, що вивчаються:**  **-**Infinitiv ohne «zu»: виконання вправ  -Infinitiv mit «zu»: виконання вправ  -Підрядне речення з dass та інфінітів: виконання вправ  **Лексико-граматичний тест.**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2  2 | 2 |
|  | 3-й семестр |  |  |
| 9 | **Молитва.**  Значення і цілі молитви  Молитви ранішні, вечірні, молитви на усяку потребу  Молитва “Отче наш”  **Пасивний стан дієслова.**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Пасивний стан у теперішньому часі: виконання вправ  Пасивний стан у минулих часвх: виконання вправ  Пасивний стан з модальними дієсловами: виконання вправ  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2 | 2 |
| 10 | **10 заповідей.**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Значення і цілі заповідей  Дотримання заповідей  Сучасний світ та 10 заповілей: виклики та шляхи подолання  **Підрядні означальні речення**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Підрядні означальні речення із конекторами у N.: виконання вправ  Підрядні означальні речення із конекторами у Dat та Akk: виконання вправ  Підрядні означальні речення із конекторами у G.: виконання вправ  **Тренувальні лексико-граматичні тести.**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2  2 | 2 |
| 11 | **Таїнство хрещення**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Значення хрещення для християнина  Підготовка до хрещення  Хрещені батьки  **Прикметники.**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Відмінювання прикметників сильної відміни: виконання вправ  Відмінювання прикметників мішаної відміни: виконання вправ  Відмінювання прикметників слабкої відміни: виконання вправ  **Тренувальні лексико-граматичні тести**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2  2 | 2 |
| 12 | **Таїнство вінчання. Таїнство сповіді/покаяння**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Значення вінчання для християнина  Підготовка до сповіді.  Покаяння  **Дієприкметники**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Дієприкметник І у ролі означення: виконання вправ  Дієприкметник ІІ у ролі означення: виконання вправ  Поширене означення: виконання вправ  **Лексико-граматичний тест.**  **Перегляд відео на тему: “Біблійні історії”: розвиток аудіювання** | 2  2  2  2 | 2 |
| Усього годин | | 90 | 24 |

***Самостійна робота студента***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Назва теми | **К-сть год** | **К-сть год** |
|  | 1-й семестр | **Денна** | **Заочна** |
| **1** | Я вивчаю Богослов’я: підготовка презентацій. | 8 | 12 |
| **2** | Моя спеціальність, її практичне застосування, предмет і цілі:  написання есе. | 8 | 14 |
| **3** | Біблія: підготовка презентацій. | 8 | 12 |
| **4** | Євангелісти: підготовка доповідей. | 6 | 14 |
|  | 2-й семестр |  |  |
| **5** | Старий Завіт: підготовка презентацій. | 8 | 12 |
| **6** | Новий Завіт: підготовка презентацій. | 8 | 14 |
| **7** | Світові релігії: написання есе | 8 | 12 |
| **8** | Конфесії: підготовка доповілей | 6 | 14 |
|  | 3-й семестр |  |  |
| **9** | Молитва: написання есе | 8 | 12 |
| **10** | 10 заповідей: підготовка доповідей | 8 | 14 |
| **11** | Таїнство хрещення: підготовка доповідей | 8 | 12 |
| **12** | Таїнство вінчання. Таїнство сповіді/покаяння: підготовка доповідей | 6 | 14 |
|  |  | 90 | 156 |

**Методи та освітні технології навчання**

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні (інтернет-технології, мультимедійні програмні засоби, спеціалізоване програмне забезпечення, електронні посібники та підручники), електронні навчальні платформи (Moodle, Classtime, Classroom), технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; самостійно-дослідницька робота, моделювання професійно-орієнтованих ситуацій, їх аналіз і вирішення (Case study).

**Засоби оцінювання**

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

**Форми поточного та підсумкового контролю**

Основними видами контролю є *поточний* та *підсумковий.* Формами *поточного* контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, аннотація, твір, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів вищої освіти та рівень виконання індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій).

Передбачено такі форми і методи поточного контролю:

* опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання лекційного матеріалу;
* перевірка самостійної роботи;
* проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти.

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими **критеріями:**

* рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
* обізнаність з основною та додатковою літературами до теми;
* уміння логічно, послідовно викладати матеріал;
* уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

***Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання подана в нормативному документі на сайті кафедри*** [***https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normatyvni-dokumenty/***](https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normatyvni-dokumenty/)

**Розподіл балів, які отримують здобувачі**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Семестр 1** | | | | | | | |  |
| Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*) | | | | | | Кількість балів (семестр) | Кількість балів | |
| **Змістовий модуль 1** | | | **Змістовий модуль 2** | | |
| Т1 | Т2 | МКР | Т3 | Т4 | МКР | **30** | - | |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| **Семестр 2** | | | | | | | | |
| Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*) | | | | | | Кількість балів (семестр) | Кількість балів залік | |
| **Змістовий модуль 3** | | | **Змістовий модуль 4** | | |
| Т5 | Т6 | МКР | Т7 | Т8 | МКР | **30** | **40** | |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| **Семестр 3** | | | | | | | | |
| Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*) | | | | | | Кількість балів (семестр) | Кількість балів іспит | |
| **Змістовий модуль 5** | | | **Змістовий модуль 6** | | |
| Т9 | Т10 | МКР | Т11 | Т12 | МКР | **60** | **40** | |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

**Т1, Т2 ... Т12 –** теми змістових модулів.

***Форми підсумкового контролю***

*Формами підсумкового контролю* є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни.

Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової шкали.

**Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни**

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов’язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку **„A”** **(зараховано)** заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку **„В” (зараховано)** отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку **„С”** **(зараховано)** ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки **„D” (зараховано)** заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку **„E” (зараховано)** ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку **„FX” (незараховано)** заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє матеріалом, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку **„F” (незараховано)** отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов’язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

**Шкала оцінювання: національна та ЄКТС**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Оцінка за національною шкалою** | **Оцінка за шкалою ЄКТС** | |
| **Оцінка (бали)** | **Пояснення за розширеною шкалою** |
| **Відмінно** | A (90-100) | відмінно |
| **Добре** | B (80-89) | дуже добре |
| C (70-79) | добре |
| **Задовільно** | D (60-69) | задовільно |
| E (50-59) | достатньо |
| **Незадовільно** | FX (35-49) | (незадовільно)  з можливістю повторного складання |
| F (1-34) | (незадовільно)  з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента  до перескладання |

***Питанння для самоконтролю й контролю знань з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ЛЕКСИЧНИЙ БЛОК** | |  |
| **Я вивчаю Богослов’я**  -Вибір напрямку навчання: лексично-граматичні вправи  -Богослов’я в освітній системі України  -Я — студент спеціальності “Богослов’я” | **Світові релігії**  -Толерантність та діалог між представниками світових релігій  -Християнство в контексті світових релігій  -Розвиток християнства на території України |  |
| **Моя спеціальність, її практичне застосування, предмет і цілі.**  -Спеціальність Богослов’я та її практичне значення  -Предмет і цілі моєї спеціальності  -Формування духовно-моральних цінностей особистості: | **Конфесії**  -Толерантність та діалог між представниками різних конфесій  -Православна церква: історія розвитку.  -Становлення Православної Церкви у сучасній Україні |  |
| **Біблія**  -Зміст та структура Біблії  -Переклади Біблії різними мовами  -Історія появи Біблії в Україні, переклад Біблії українською мовою | **Молитва**  -Значення і цілі молитви  -Молитви ранішні, вечірні, молитви на усяку потребу  -Молитва “Отче наш” |  |
| **Євангелісти**  -Євангеліст Матвій  -Євангеліст Марк  -Євангеліст Лука  -Євангеліст Іван | **10 заповідей**  -Значення і цілі заповідей  -Дотримання заповідей  -Сучасний світ та 10 заповілей: виклики та шляхи подолання |  |
| **Старий Завіт**  -Зміст та структура Старого Завіту  -Створення світу  -Цар Соломон | **Таїнство хрещення**  -Значення хрещення для християнина  -Підготовка до хрещення  -Хрещені батьки |  |
| **Новий Завіт**  -Євангеліє від Матвія  -Євангеліє від Марка  -Євангеліє від Луки  -Євангеліє від Івана | **Таїнство вінчання. Таїнство сповіді/покаяння**  -Значення вінчання для християнина  -Підготовка до сповіді.  -Покаяння |  |
| **ГРАМАТИЧНИЙ БЛОК** | |  |
| **Теперішній час дієслова**  -слабкі, сильні, неправильні дієслова  -модальні, зворотні дієслова  -дієслова з відоктремлювальними та невідокремлювальними префіксами | | |
| **Прийменник**  -Прийменники з Akk.: виконання вправ;  -Прийменники з Dat.: виконання вправ;  -Прийменники з Gen. : виконання вправ. | | |
| **Ступені порівняння прикметників, прислівників.**  Ступені порівняння прикметників у предикативній формі  Ступені порівняння прислівників у предикативній формі  Ступені порівняння прикметників у складі словосполучення | | |
| **Підрялні речення мети**  -Порядок слів у підрядному реченні: виконання вправ  -Підрядні речення з damit: виконання вправ  -Конструкція um….zu для вираження мети: виконання вправ | | |
| **Керування (Rektionen).**  -Дієслова з керуванням у простих розповідних реченнях  -Дієслова з керуванням у простих розповідних реченнях  -Дієслова зкеруванням у складнопідрядних реченнях | | |
| **Складносурядні та складнопідрядні речення**  -Складносурядне реченння причини з denn  -Підрядні речення причини з weil, da  -Підрядні печення уступки з obwohl | | |
| **Інфінітив як альтернативна форма підрядного речення з dass**  **-**Infinitiv ohne «zu»: виконання вправ  -Infinitiv mit «zu»: виконання вправ  -Підрядне речення з dass та інфінітів: виконання вправ | | |
| **Пасивний стан дієслова.**  Пасивний стан у теперішньому часі: виконання вправ  Пасивний стан у минулих часвх: виконання вправ  Пасивний стан з модальними дієсловами: виконання вправ | | |
| **Підрядні означальні речення**  **Перелік питань, що вивчаються:**  Підрядні означальні речення із конекторами у N.: виконання вправ  Підрядні означальні речення із конекторами у Dat та Akk: виконання вправ  Підрядні означальні речення із конекторами у G.: виконання вправ | | |
| **Прикметники**  Відмінювання прикметників сильної відміни: виконання вправ  Відмінювання прикметників мішаної відміни: виконання вправ  Відмінювання прикметників слабкої відміни: виконання вправ | | |
| **Дієприкметники**  Дієприкметник І у ролі означення: виконання вправ  Дієприкметник ІІ у ролі означення: виконання вправ  Поширене означення: виконання вправ | | |

**Визнання результатів неформального та/або інформального навчання**

**Оцінювання та визнання результатів неформального та/або інформального навчання з навчальної  дисципліни відбувається згідно з «Порядком визнання у Чернівецькому національному університеті імені Юрія  Федьковича результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти». В процесі  вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами  неформальної та/або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці навчальної дисципліни.**

**Політика академічної доброчесності**

Освітня діяльність (викладача і здобувача освіти) під час вивчення навчальної дисципліни ґрунтується на принципах співробітництва та академічної доброчесності.

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано документами:

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Чернівці, 2023)

<https://www.chnu.edu.ua/media/jxdbs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf>

Положення про виявлення і запобігання академічному плагіату у ЧНУ (Чернівці, 2024)

<https://www.chnu.edu.ua/media/f5eleobm/polozhennya-pro-zapobihannia-plahiatu_2024.pdf>.

**Рекомендована література**

**Основна**

Buchwald-Wargenau I., Giersberg D. Im Beruf NEU A2+/B1. Arbeitsbuch. Hueber Verlag. 2019. 196 S.

Buchwald-Wargenau I., Giersberg D. Im Beruf NEU A2+/B1. Kursbuch. Hueber Verlag. 2019. 176 S.

Jin F., Vos U. Grammatik aktiv. Verstehen, Üben. Sprechen. Cornelsen. 2023. 264 S.

Übungsgrammatik für die Mittelstufe. München: Hueber Verlag, 2021. 240 S.

**Додаткова**

Hagner, Valeska. Im Beruf. Deutsch als Fremd-und Zweitsprache. Arbeitsbuch. Hueber Verlag GmbH, 2014. 192 S.

Lourdes R. Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2 / B1+ Kursbuch mit Audio-CD Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2014. 160 S.

Lourdes R. Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2 / B1+ Arbeitsuch mit Audio-CD Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2014. 136 S.

Müller A. Im Beruf. Deutsch als Fremd-und Zweitsprache. Kursbuch. Hueber Verlag GmbH, 2013. 92 S.

**Інформаційні ресурси**

ActiLingua Academy: [http://www.deutsch-lernen.com](http://www.deutsch-lernen.com/)

Deutsch zum Mitnehmen: <https://2cm.es/LhjQ>

Deutsche Welle: [https://www.dw.com](https://www.dw.com/)

Online-Aufgaben von Schubert-Verlag: <https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>

Tagesschau in einfacher Sprache: <https://www.tagesschau.de/inland/tagesschau-start-ineinfacher-sprache-100.html>

[https://www.deutschland.de/](https://www.tagesschau.de/inland/tagesschau-start-ineinfacher-sprache-100.htmlhttps:/www.deutschland.de/)

<https://www.grundschule-arbeitsblaetter.de/sachunterricht/religion/>

<https://www.reli-themen.de/bibel/inhalt-der-bibel/>

<https://life-capture.de/bibelcartoon/>

<https://www.mein-reli.de/de/startseite/10-gruende-fuer-den-religionsunterricht>

<https://www.bildungsserver.de/religion-2482-de.html>